

Folgeschäden

Regie: Samir Nasr
2005 (90')



Maya, eine erfolgreiche Grafikerin und ihr Mann Tariq, Spezialist für Virenforschung, führen eine glückliche, liebevolle Beziehung – mit einer Besonderheit: Tariq stammt aus Algerien und ist Moslem, Maya ist Deutsche und Christin. In der offenen Atmosphäre Hamburgs fällt es ihnen leicht, religiöse und kulturelle Unterschiede zu überwinden. Doch als Tariq verdächtigt wird, in die Anschläge vom 11. September verwickelt zu sein, wird ihr gemeinsames Leben auf eine harte Probe gestellt.

Vokabeln und Redewendungen:

Ich darf es nicht vermässeln: ich darf nichts falsch machen

BKA: Abkürzung für Bundeskriminalamt (Polizeiorgan)

Sie haben mich ins Messer laufen lassen (Redewendung): sie haben mich der Gefahr ausgeliefert

Der Imam: Vorbeter im Islam, geistliches Oberhaupt einer islamischen Gemeinschaft

Es würde Ihnen auch der Faden reißen (Redewendung): (hier) die Geduld verlieren

Die Rasterfahndung: Polizeimethode, um Verbrecher aufzuspüren

unterstellen: jemanden ohne Beweis beschuldigen

doof (umgangssprachlich): blöd

bespitzeln: ausspionieren

abartig: abnormal

Geldtransfers: Geldüberweisungen

Er geht sofort an die Decke (Redewendung): er wird sofort wütend

denunzieren: anklagen

kaputt lachen: lauthals lachen

Aug um Auge, Zahn um Zahn (Bibelzitat): Gleiches mit Gleichem vergelten

von der Schule fliegen: vom Unterricht ausgeschlossen werden

mir sind die Hände gebunden (Redewendung): ich kann nichts unternehmen

klammheimlich: absolut geheim

nachschnüffeln: nachspionieren

die Hamburger Zelle: vermeintliche Terroristeneinheit in Hamburg

die Ebola-Röhrchen: Laborgefäße mit giftigen Ebola-Viren

einen Strick draus machen (Redewendung): grundlos beschuldigen

In collaborazione con
In Zusammenarbeit mit

